



SUPREME COURT OF CANADA

BULLETIN OF PROCEEDINGS

This Bulletin is published at the direction of the Registrar and is for general information only. It is not to be used as evidence of its content, which, if required, should be proved by Certificate of the Registrar under the Seal of the Court. While every effort is made to ensure accuracy, no responsibility is assumed for errors or omissions.

During Court sessions, the Bulletin is usually issued weekly.

To get copies of any document referred to in the Bulletin please click on this link: <https://www.scc-csc.ca/case-dossier/rec-doc/request-demande-eng.aspx>.

Please consult the Supreme Court of Canada website at www.scc-csc.ca for more information.

COUR SUPRÊME DU CANADA

BULLETIN DES PROCÉDURES

Ce Bulletin, publié sous l'autorité du registraire, ne vise qu'à fournir des renseignements d'ordre général. Il ne peut servir de preuve de son contenu. Celle-ci s'établit par un certificat du registraire donné sous le sceau de la Cour. Rien n'est négligé pour assurer l'exactitude du contenu, mais la Cour décline toute responsabilité pour les erreurs ou omissions.

Le Bulletin paraît en principe toutes les semaines pendant les sessions de la Cour.

Pour obtenir des copies de tout document mentionné dans le bulletin, veuillez cliquer sur ce lien : <https://www.scc-csc.ca/case-dossier/rec-doc/request-demande-fra.aspx>.

Pour de plus amples informations, veuillez consulter le site Web de la Cour suprême du Canada à l'adresse suivante : www.scc-csc.ca

November 7, 2025

1 - 16

Le 7 novembre 2025

Contents

Table des matières

Leave applications filed / Demandes d'autorisation déposées.....	1
Judgments on leave applications / Jugements sur demandes d'autorisation	6
Motions / Requêtes	8
Notices of appeal filed since the last issue / Avis d'appel déposés depuis la dernière parution	13
Notices of discontinuance filed since the last issue / Avis de désistement déposés depuis la dernière parution	14
Appeals heard since the last issue and disposition / Appels entendus depuis la dernière parution et résultat	15
Pronouncements of reserved appeals / Jugements rendus sur les appels en délibéré.....	16

NOTICE

Case summaries included in the Bulletin are prepared by the Office of the Registrar of the Supreme Court of Canada (Law Branch) for information purposes only.

AVIS

Les résumés des causes publiés dans le bulletin sont préparés par le Bureau du registraire (Direction générale du droit) uniquement à titre d'information.

**Leave applications filed /
Demandes d'autorisation déposées**

Mike (Michalakakis) Christofi
Mike (Michalakakis) Christofi

v. (41871)

Chadwick Newcombe, et al. (Alta.)
Fenwick, K.C., Fred R.
McLennan Ross LLP

FILING DATE: June 25, 2025

Mark Crowley, et al.
Mark Crowley, et al.

v. (41849)

Fadwa Yehia, et al. (Ont.)
Zalev, Michael
Epstein Cole LLP

FILING DATE: June 10, 2025

Shahin Songhorigakien
Shahin Songhorigakien

v. (41857)

Bank of Montreal (Ont.)
Klaiman, Ian
Lipman, Zener & Waxman

FILING DATE: June 19, 2025

Azmin Habib, et al.
Azmin Habib, et al.

v. (41956)

Alykhan Habib, et al. (Alta.)
Minuk, Brad Y
Minuk Law Office

FILING DATE: August 26, 2025

Scott Ray, Kenworth Toronto Leasing Ltd., et al.
Zuber, David A.
Zuber & Company

v. (41966)

Kalob Cadieux by his litigation guardian Lucie Saint-Phard, et al. (Ont.)
Furlong, Ian W.
Thomson, Rogers

FILING DATE: September 4, 2025

Hans Shelso
Letendre, Richard
Deveau Dufour Mottet Avocats
s.e.n.c.r.l.

c. (41967)

Organisme d'autoréglementation du courtage immobilier du Québec (OACIQ), et al. (Qc)
Bouchard, Stéphanie
Organisme d'autoréglementation du courtage immobilier du Québec (OACIQ)

DATE DE PRODUCTION: le 5 septembre 2025

Timothy Zinck, et al.

Timothy Zinck, et al.

v. (41969)

Barbara Stewart (N.S.)

Barbara Stewart

FILING DATE: September 8, 2025

G.M.

O'Reilly, Pamela

v. (41973)

S.W. (Que.)

Bergeron, Jean

FILING DATE: September 9, 2025

Jessie HaggaiFournier, Magali
Fournier Avocats Inc.

c. (41976)

Marie-Josée Loiseleur (Qc)Frère, Philippe
Lavery Montreal

DATE DE PRODUCTION: le 11 septembre 2025

Devon Burry

Devon Burry

v. (41968)

His Majesty the King (N.L.)Summers, Jeffrey A.
Department of Justice & Public
Safety (NL)

FILING DATE: September 8, 2025

Tim Metske, et al.Scriven, Robert W.
Bennett Grant LLP

v. (41971)

Martin Metske, et al. (Ont.)Virtue, James D.
Siskinds LLP

FILING DATE: September 9, 2025

Philippe D'Auteuil, et al.Galarneau, Danny
Cain Lamarre

c. (41975)

Sa Majesté le Roi (Féd.)Lemay, Christian
Ministère de la Justice Canada

DATE DE PRODUCTION: le 10 septembre 2025

Steve Fraser

Steve Fraser

v. (41931)

**Government of Saskatchewan (Ministry of
Advanced Education) and Colleen Young
(Sask.)**Mohrbutter, Britannia M.
Minister of Justice & Attorney General
of Saskatchewan

FILING DATE: August 13, 2025

James Porat

Nidesh, K.C., Mervin

v. (41977)

His Majesty the King (Sask.)Frtizler, Aaron
Attorney General for Saskatchewan

FILING DATE: September 12, 2025

Jason M. Cloth

Du Pont, Ad. E., Guy
Davies Ward Phillips & Vineberg LLP

v. (41978)

Attorney General of Canada (Fed.)

Sébastien, Louis
Attorney General of Canada

FILING DATE: September 15, 2025

John Dunford

Slade, Thomas
Supreme Advocacy LLP

v. (41983)

Hamilton-Wentworth District School Board, et al. (Ont.)

Berlach, Deborah
Stieber Berlach LLP

FILING DATE: September 17, 2025

Weiyi Su also known as Victor Su

Bildfell, Connor
McCarthy Tétrault LLP

v. (41985)

Atom Holdings (in Official Liquidation under the Cayman Islands Companies Act, 2023 Revision), et al. (B.C.)

Dennis, Craig P.
Dennis Dawson James Aitken LLP

FILING DATE: September 18, 2025

Lyle Howe

McCarthy, Laura A.
McCarthy Chongatera Kuszelewski
Law LLP

v. (41982)

Nova Scotia Barristers' Society, et al. (N.S.)

Hutt, David
Burchell Wickwire Bryson LLP

FILING DATE: September 17, 2025

Sonika Patel, et al.

Sonika Patel, et al.

v. (41984)

ATB Financial (Alta.)

Deering, Jordan R.
DLA Piper (Canada) LLP

FILING DATE: September 18, 2025

Kristen Marie Whaling (formerly known as Christopher John Whaling)

Leoni, Anthony
Rice Harbut Elliott LLP

v. (41986)

His Majesty the King (Fed.)

Gatti, Andrea
Department of Justice Canada

FILING DATE: September 18, 2025

PacNet Services Ltd.

Donaldson, K.C., Ian
Donaldson's

v. (41989)

**Attorney General of Canada on behalf of the
United States of America (B.C.)**

Kozulin, Boris
Department of Justice Canada

FILING DATE: September 19, 2025

Smith & Wesson Corp.

Maidment, Scott
McMillan LLP

v. (41991)

Samantha Price, et al. (Ont.)

Rothstein, Linda
Paliare, Roland, Rosenberg, Rothstein,
LLP

FILING DATE: September 22, 2025

Jagtar Dhaliwal, et al.

Danson, Timothy S.B.
Danson Recht LLP

v. (41997)

Richter International Ltd., et al. (Ont.)

Dick, Allan D.J.
Sotos LLP

FILING DATE: September 24, 2025

John Sherlock

Robinson, Jonathan
McCarthy Hansen & Company LLP

v. (41990)

Katherine Ann Mullin (Ont.)

Halpern, Robert M.
Halpern Law Group

FILING DATE: September 22, 2025

Verna Umpherville

Abrametz, Peter A.
Peter A. Abrametz Legal Professional
Corporation

v. (41995)

Saskatchewan Government Insurance (Sask.)

Wihak, K.C., Lauren J.
McDougall Gauley LLP

FILING DATE: September 23, 2025

Sonia Cohen

Zukran, Joey
LPC Avocat

v. (41998)

Dollorama S.E.C., et al. (Que.)

Paré, Frédéric
Stikeman Elliott LLP

FILING DATE: September 24, 2025

Frederick L. Sharp

Narwal, KC, Joven
Narwal Litigation LLP

v. (41999)

**United States Securities and Exchange
Commission (B.C.)**

Ruby, Malcolm
Gowling WLG (Canada) LLP

FILING DATE: September 25, 2025

Jean-Yves Roy

Jean-Yves Roy

c. (42002)

Richard Landry (Qc)

Rhéaume, Mélanie

DATE DE PRODUCTION: le 25 septembre 2025

Sybil Hogg

Sybil Hogg

v. (42000)

Registration Appeal Committee, et al. (N.S.)

Baxter, Ryan
McInnes Cooper LLP

FILING DATE: September 25, 2025

**Judgments on leave applications /
Jugements sur demandes d'autorisation**

November 6, 2025

GRANTED

Government of Saskatchewan as represented by the Minister of Education v. UR Pride Centre for Sexuality and Gender Diversity (Sask.) (Civil) (By Leave) ([41979](#))

The motions to expedite the applications for leave to appeal and to cross-appeal are granted. The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for Saskatchewan, Number CACV4329, 2025 SKCA 74, dated August 11, 2025, is granted with costs in the cause. The application for leave to cross-appeal is granted.

This matter, and the appeal in *English Montreal School Board, et al. v. Attorney General of Quebec, et al.* (41231), shall be heard separately.

DISMISSED

Universal Ostrich Farms Inc. v. Canadian Food Inspection Agency (Fed.) (Civil) (By Leave) ([41992](#))

The motion for a stay of execution is dismissed. The application for leave to appeal from the judgment of the Federal Court of Appeal, Number A-205-25, 2025 FCA 147, dated August 21, 2025, is dismissed with costs.

Edward James Callahan v. Norval Bradley (B.C.) (Civil) (By Leave) ([41806](#))

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for British Columbia (Vancouver), Number CA49714, 2025 BCCA 69, dated March 13, 2025, is dismissed with costs.

Rodney Daniel Dick v. Vancouver City Savings Credit Union - and between - Rodney Daniel Dick v. Wessly William Baker (B.C.) (Civil) (By Leave) ([41823](#))

The motion for an extension of time to serve and file the application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for British Columbia (Vancouver), Numbers CA50201, CA50202, 2024 BCCA 364, dated October 24, 2024, is dismissed. It is not necessary to consider the motion to file a lengthy memorandum of argument. In any event, had the motions been granted, the application for leave to appeal would have been dismissed.

Pierre Alexandre Parenteau v. His Majesty the King (N.B.) (Criminal) (By Leave) ([41825](#))

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal of New Brunswick, Number 81-23-CA, 2025 NBCA 42, dated March 27, 2025, is dismissed.

Le 6 novembre 2025

ACCORDÉE

Gouvernement de la Saskatchewan, représenté par le ministre de l'Éducation c. UR Pride Centre for Sexuality and Gender Diversity (Sask.) (Civile) (Autorisation) ([41979](#))

Les requêtes visant à accélérer le traitement des demandes d'autorisation d'appel et d'appel incident sont accueillies. La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de la Saskatchewan, numéro CACV4329, 2025 SKCA 74, daté du 11 août 2025, est accueillie avec dépens suivant l'issue de la cause. La demande d'autorisation d'appel incident est accueillie.

Cette cause, et l'appel dans *Commission scolaire English-Montréal, et al. c. Procureur général du Québec, et al.* (41231), seront entendus séparément.

REJETÉES

Universal Ostrich Farms Inc. c. Agence canadienne d'inspection des aliments (Féd.) (Civile) (Autorisation) ([41992](#))

La requête visant à obtenir un sursis d'exécution est rejetée. La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel fédérale, numéro A-205-25, 2025 FCA 147, daté du 21 août 2025, est rejetée avec dépens.

Edward James Callahan c. Norval Bradley (C.-B.) (Civile) (Autorisation) ([41806](#))

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de la Colombie-Britannique (Vancouver), numéro CA49714, 2025 BCCA 69, daté du 13 mars 2025, est rejetée avec dépens.

Rodney Daniel Dick c. Vancouver City Savings Credit Union - et entre - Rodney Daniel Dick c. Wessly William Baker (C.-B.) (Civile) (Autorisation) ([41823](#))

La requête en prorogation du délai de signification et de dépôt de la demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Colombie-Britannique (Vancouver), numéros CA50201, CA50202, 2024 BCCA 364, daté du 24 octobre 2024, est rejetée. Il n'est pas nécessaire d'examiner la requête pour déposer un mémoire volumineux. Quoiqu'il en soit, même si les requêtes avaient été accueillies, la demande d'autorisation d'appel aurait été rejetée.

Pierre Alexandre Parenteau c. Sa Majesté le Roi (N.-B.) (Criminelle) (Autorisation) ([41825](#))

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel du Nouveau-Brunswick, numéro 81-23-CA, 2025 NBCA 42, daté du 27 mars 2025, est rejetée.

**Motions /
Requêtes**

October 29, 2025 / Le 29 octobre 2025

Motion for leave to intervene

**Ordonnance sur requête en autorisation
d'intervention**

**SOCIÉTÉ DE L'ACADIE DU NOUVEAU-BRUNSWICK c. LE TRÈS HONORABLE PREMIER MINISTRE
DU CANADA, SON EXCELLENCE LA TRÈS HONORABLE GOUVERNEURE GÉNÉRALE ET LE
GOUVERNEUR GÉNÉRAL EN CONSEIL
(N.-B.) (41398)**

LE JUGE JAMAL :

À LA SUITE DE LA DEMANDE présentée par Michel Thibodeau en vue d'obtenir la prorogation du délai de signification et de dépôt de leur requête en autorisation d'intervention jusqu'au 23 octobre 2025 et en vue d'obtenir la permission d'intervenir dans l'appel;

ET APRÈS EXAMEN des documents déposés;

IL EST ORDONNÉ CE QUI SUIT :

La requête en prorogation du délai est accueillie.

La requête en autorisation d'intervenir présentée par Michel Thibodeau est accueillie. L'intervenant est autorisé à signifier et déposer le mémoire annexé à sa requête en autorisation d'intervention au plus tard le 31 octobre 2025.

L'intervenant a le droit de présenter une plaidoirie orale d'au plus cinq (5) minutes lors de l'audition de l'appel.

L'intervenant n'a pas le droit de se prononcer sur le dispositif du pourvoi, de soulever de nouvelles questions, de produire d'autres éléments de preuve ni de compléter de quelque autre façon le dossier des parties.

Conformément à l'alinéa 59(1)a) des *Règles de la Cour suprême du Canada*, les intervenants ou groupes d'intervenants paieront à l'appelant et aux intimés tous débours supplémentaires résultant de leurs interventions.

UPON APPLICATION by Michel Thibodeau for an order extending the time to serve and file their motion for leave to intervene to October 23, 2025, and for leave to intervene in the above appeal;

AND THE MATERIAL FILED having been read;

IT IS HEREBY ORDERED THAT:

The motion for an extension of time is granted

The motion for leave to intervene by Michel Thibodeau is granted. The intervener shall serve and file the factum attached in his motion for leave to intervene on or before October 31, 2025.

The intervener is granted permission to present oral argument not exceeding five (5) minutes at the hearing of the appeal.

The intervener is not entitled to express a position on the disposition of the appeal, to raise new issues, to adduce further evidence or otherwise to supplement the record of the parties.

Pursuant to Rule 59(1)(a) of the *Rules of the Supreme Court of Canada*, the intervener shall pay to the appellant and the respondents any additional disbursements resulting from their interventions.

October 30, 2025 / Le 30 octobre 2025

Order for extension of time and accommodation

Ordonnance en prorogation de délai et accommodation

NAMED PERSONS v. ATTORNEY GENERAL OF CANADA
(B.C.) (41981)

ROWE J.:

UPON APPLICATION by the applicants for an extension of time to serve and file the remaining parts of their application for leave to appeal and for an accommodation for filing sensitive materials;

AND THE MATERIAL FILED having been read;

IT IS HEREBY ORDERED THAT:

The motion is granted.

The applicant shall serve and file the remaining parts of their application for leave to appeal on or before November 10, 2025.

The applicants are permitted to file the unredacted reasons for judgment and sealing orders in this matter by way of secure transfer directly from the Registry of the Court of Appeal for British Columbia to the Registry of the Supreme Court of Canada.

The applicants are further permitted to file any transcripts or evidence relied upon by way of secure transfer directly from the Registry of the Court of Appeal for British Columbia to the Registry of the Supreme Court of Canada.

The Registrar will provide directions for the form of secure transfer to be used to file the above-mentioned material in this matter.

À LA SUITE DE LA DEMANDE des demandresses en vue de proroger le délai pour signifier et déposer les parties restantes de leur demande d'autorisation d'appel et d'obtenir un accommodement relatif au dépôt de documents de nature délicate;

ET APRÈS EXAMEN des documents déposés;

IL EST PAR LES PRÉSENTES ORDONNÉ CE QUI SUIT :

La requête est accueillie.

Les demandresses doivent signifier et déposer les parties restantes de leur demande d'autorisation d'appel au plus tard le 10 novembre 2025.

Les demandresses peuvent déposer les motifs de jugement et les ordonnances de mise sous scellés non expurgés liés à la présente affaire par voie de transmission sûre directe du greffe de la Cour d'appel de la Colombie-Britannique au greffe de la Cour suprême du Canada.

Les demandereses peuvent, en outre, déposer toute transcription ou tout élément de preuve invoqué par voie de transmission sûre directe du greffe de la Cour d'appel de la Colombie-Britannique au greffe de la Cour suprême du Canada.

La registraire fournira des directives quant au formulaire de transmission sûre à remplir afin de déposer les documents mentionnés précédemment en lien avec la présente affaire.

October 31, 2025 / Le 31 octobre 2025

Order on interventions with respect to oral argument

Ordonnance relative à la présentation d'une plaidoirie orale par les intervenants

PROCUREUR GÉNÉRAL DU QUÉBEC c. SGS CANADA INC.
(Qc) (41334)

LE JUGE ROWE :

À LA SUITE DES AVIS D'INTERVENTION du procureur général du Canada, du procureur général de l'Ontario, du procureur général de la Saskatchewan et du procureur général de l'Alberta, qui ont été déposés conformément au paragraphe 33(4) des *Règles de la Cour suprême du Canada*;

ET CONFORMÉMENT au paragraphe 71(5.2) des *Règles de la Cour suprême du Canada*;

IL EST ORDONNÉ CE QUI SUIT :

Les quatre (4) intervenants auront chacun le droit de présenter une plaidoirie orale d'au plus dix (10) minutes lors de l'audition de l'appel.

ET IL EST EN OUTRE ORDONNÉ CE QUI SUIT :

Le Syndicat des travailleuses et travailleurs des industries manufacturières – CSN, intervenant visé par le sous-al. 22(3)c)(i) des *Règles de la Cour suprême du Canada*, aura le droit de présenter une plaidoirie orale d'au plus cinq (5) minutes lors de l'audition de l'appel.

UPON NOTICES OF INTERVENTION by the Attorney General of Canada, the Attorney General of Ontario, the Attorney General of Saskatchewan and the Attorney General of Alberta having been filed pursuant to Rule 33(4) of the *Rules of the Supreme Court of Canada*;

AND PURSUANT TO Rule 71(5.2) of the *Rules of the Supreme Court of Canada*;

IT IS HEREBY ORDERED THAT:

The four (4) interveners are each granted permission to present oral argument not exceeding ten (10) minutes at the hearing of the appeal.

AND IT IS HEREBY FURTHER ORDERED THAT:

Syndicat des travailleuses et travailleurs des industries manufacturières – CSN, intervenier pursuant to Rule 22(3)c)(i) of the *Rules of the Supreme Court of Canada*, is granted permission to present oral argument not exceeding five (5) minutes at the hearing of the appeal.

**Notices of appeal filed since the last issue /
Avis d'appel déposés depuis la dernière parution**

Le 3 novembre 2025

Sa Majesté le Roi

c. (41766)

Abdel Karim Chemlal (Qc)

(Autorisation)

Le 3 novembre 2025

Nathalie Sinclair-Desgagné

c. (42076)

Procureur général du Canada, et al. (Qc)

(De plein droit)

**Notices of discontinuance filed since the last issue /
Avis de désistement déposés depuis la dernière parution**

October 28, 2025

Arcamm Electrical Services Ltd.

v. (41673)

**Avison Young Real Estate Management
Services LP, et al. (Ont.)**

(By Leave)

**Appeals heard since the last issue and disposition /
Appels entendus depuis la dernière parution et résultat**

November 5-6, 2025

Ryan Alford v. Canada (Attorney General) (Ont.) (Civil) (By Leave) ([41336](#))

Coram: Wagner C.J. and Karakatsanis, Côté, Rowe, Martin, Kasirer, Jamal, O'Bonsawin and Moreau JJ.

RESERVED

November 7, 2025

His Majesty the King v. Elijah Jacques-Taylor (Ont.) (Criminal) (By Leave) ([41430](#))

Coram: Wagner C.J. and Karakatsanis, Côté, Rowe, Martin, Kasirer, Jamal, O'Bonsawin and Moreau JJ.

RESERVED

Le 5-6 novembre 2025

Ryan Alford c. Canada (Procureur général) (Ont.) (Civile) (Autorisation) ([41336](#))

Coram: Le juge en chef Wagner et les juges Karakatsanis, Côté, Rowe, Martin, Kasirer, Jamal, O'Bonsawin et Moreau

EN DÉLIBÉRÉ

Le 7 novembre 2025

Sa Majesté le Roi c. Elijah Jacques-Taylor (Ont.) (Criminelle) (Autorisation) ([41430](#))

Coram: Le juge en chef Wagner et les juges Karakatsanis, Côté, Rowe, Martin, Kasirer, Jamal, O'Bonsawin et Moreau

EN DÉLIBÉRÉ

**Pronouncements of reserved appeals /
Jugements rendus sur les appels en délibéré**

November 7, 2025

**41362 Frédéric Rioux v. His Majesty the King (Que.)
2025 SCC 34**

Coram: Wagner C.J. and Karakatsanis, Côté, Rowe, Martin, Kasirer, Jamal, O'Bonsawin and Moreau JJ.

The appeal from the judgment of the Court of Appeal of Quebec (Montréal), Number 500-10-700013-228, 2024 QCCA 657, dated May 21, 2024, heard on January 22, 2025, is dismissed. Wagner C.J. and Côté, Rowe and Moreau JJ. dissent.

[LINK TO REASONS](#)

Le 7 novembre 2025

**41362 Frédéric Rioux c. Sa Majesté le Roi (Qc)
2025 CSC 34**

Coram: Le juge en chef Wagner et les juges Karakatsanis, Côté, Rowe, Martin, Kasirer, Jamal, O'Bonsawin et Moreau

L'appel interjeté contre l'arrêt de la Cour d'appel du Québec (Montréal), numéro 500-10-700013-228, 2024 QCCA 657, daté du 21 mai 2024, entendu le 22 janvier 2025, est rejeté. Le juge en chef Wagner et les juges Côté, Rowe et Moreau sont dissidents.

[LIEN VERS LES MOTIFS](#)

- 2025 -

OCTOBER – OCTOBRE						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
			1	YK 2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	H 13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

NOVEMBER – NOVEMBRE						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	H 11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23						
30	24	25	26	27	28	29

DECEMBER – DÉCEMBRE						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	H 25	H 26	27
28	29	30	31			

- 2026 -

JANUARY – JANVIER						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
				H 1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

FEBRUARY – FÉVRIER						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28

MARCH – MARS						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	NR 21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

APRIL – AVRIL						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
			1	2	H 3	4
5	H 6	7	8	9	OR 10	OR 11
OR 12	OR 13	14	15	16	17	18
19	RV 20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

MAY – MAI						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	H 18	19	20	21	22	23
24						
31	25	26	27	28	29	30

JUNE – JUIN						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				

JULY – JUILLET						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
			H 1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

AUGUST – AOÛT						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
						1
2	H 3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24					
30	31	25	26	27	28	29

SEPTEMBER – SEPTEMBRE						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
		1	2	3	4	5
6	H 7	8	9	10	11	RH 12
RH 13	14	15	16	17	18	19
20	YK 21	22	23	24	25	26
27	28	29	H 30			

Sitting of the Court /
Séance de la Cour

Court conference /
Conférence de la Cour

Holiday / Jour férié

CC
H

18 sitting weeks / semaines séances de la Cour

87 sitting days / journées séances de la Cour

9 Court conference days /
jours de conférence de la Cour

3 holidays during sitting days /
jours fériés durant les séances

Rosh Hashanah / Nouvel An juif RH

Yom Kippur / Yom Kippour YK

Orthodox Easter / Pâques orthodoxe OR

Naw-Rûz NR

Ridván RV